حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، حَدَّثَنَا قُرَّةُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ، وَرَجُلٌ، أَفْضَلُ فِي نَفْسِي مِنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَوْمَ النَّحْرِ، قَالَ " أَتَدْرُونَ أَىُّ يَوْمٍ هَذَا ". قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ. قَالَ " أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ ". قُلْنَا بَلَى. قَالَ " أَىُّ شَهْرٍ هَذَا ". قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ. فَقَالَ " أَلَيْسَ ذُو الْحَجَّةِ ". قُلْنَا بَلَى. قَالَ " أَىُّ بَلَدٍ هَذَا ". قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ. قَالَ " أَلَيْسَتْ بِالْبَلْدَةِ الْحَرَامِ ". قُلْنَا بَلَى. قَالَ " فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، إِلَى

يَوْمِ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ. أَلاَ هَلْ بَلَّغْتُ ". قَالُوا نَعَمْ. قَالَ " اللَّهُمَّ اشْهَدْ، فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَرُبَّ مُبَلَّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ، فَلاَ تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ ".

Rapporté par Abu Bakra : Le Prophète (ﷺ) nous a fait un sermon le jour du Nahr. Il a dit : « Savez-vous quel jour nous sommes aujourd'hui ? » Nous avons dit : « Allah et Son Messager savent mieux. » Il est resté silencieux jusqu'à ce que nous pensions qu'il allait donner un autre nom à ce jour. Il a dit : « N'est-ce pas le jour du Nahr ? » Nous avons dit : « Oui, c'est cela. » Il a ensuite demandé : « Quel est ce mois ? » Nous avons dit : « Allah et Son Messager savent mieux. » Il est resté silencieux jusqu'à ce que nous pensions qu'il allait lui donner un autre nom. Il a dit : « N'est-ce pas le mois de Dhul-Hijja ? » Nous avons répondu : « Oui, c'est cela. » Il a ensuite

demandé : « Quelle est cette ville ? » Nous avons répondu : « Allah et Son Messager savent mieux. » Il est resté silencieux jusqu'à ce que nous pensions qu'il allait lui donner un autre nom. Il a dit : « N'est-ce pas la ville sacrée (La Mecque) ? » Nous avons dit : « Oui, c'est cela. » Il a dit : « Sachez que votre sang et vos biens sont sacrés entre vous comme la sainteté de ce jour, en ce mois, dans cette ville, jusqu'au jour où vous rencontrerez votre Seigneur. Sachez ! N'ai-je pas transmis le message d'Allah ? » Ils ont dit : « Oui. » Il a dit : « Ô Allah ! Sois témoin. Il est donc obligatoire à ceux qui sont présents de transmettre cette information à ceux qui sont absents, car celui qui la reçoit pourrait mieux la comprendre que ceux qui l'ont entendue directement. Attention ! Ne redevenez pas mécréants après moi, en vous frappant la nuque les uns les autres. »